

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS 31.738/2

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES 31.738/2

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section
dérogislation, deuxième cham-
bre, saisi par le Ministre de
la Justice, le 22 mai 2001,
d'une demande d'avis sur un
projet d'arrêté royal relatif
à la composition et aux moda-
lités de fonctionnement du
comité de concertation de la
commission des jeux de ha-
sard", a donné le 13 juin 2001
l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling
wetgeving, tweede kamer, op
22 mei 2001 door de Minister
van Justitie verzocht hem van
advies te dienen over een ont-
werp van koninklijk besluit
betreffende de samenstelling
en werkwijze van het overleg-
comité van de kansspelcommis-
sie", heeft op 13 juni 2001
het volgende advies gegeven :

Examen du projet

Le Comité de concertation dont le projet règle la composition et le fonctionnement est un organe purement consultatif dont aucune disposition de la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs n'impose de recueillir l'avis. Seul l'article 24 de la loi précitée prévoit la création de ce comité en tant qu'instance de rencontre entre la commission des jeux de hasard et les représentants des exploitants et des travailleurs de ceux-ci. En outre, l'arrêté en projet ne prévoit l'octroi d'indemnités aux membres du comité et ne crée pas d'obligation ou de droit en faveur ou à charge de quiconque.

En conséquence, le présent projet est dépourvu de tout caractère réglementaire et ne doit pas être soumis pour avis à la section de législation du Conseil d'Etat.

Onderzoek van het ontwerp

Het overlegcomité waarvan het ontwerp de samenstelling en de werkwijze regelt, is een louter adviserend orgaan; geen enkele bepaling van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers legt de verplichting op het advies van dat comité in te winnen.

Alleen artikel 24 van de voormelde wet voorziet in de oprichting van dat comité als een orgaan voor de ontmoeting tussen de kansspelcommissie en de vertegenwoordigers van de exploitanten en van de werknemers van de exploitanten. Bovendien voorziet het ontworpen besluit niet in de toekenning van vergoedingen aan de leden van het comité en voert het geen verplichting noch recht in ten gunste of ten laste van eender wie.

Het voorliggende ontwerp is bijgevolg niet van reglementaire aard en zulke ontwerpen worden niet om advies aan de afdeling wetgeving van de Raad van State voorgelegd.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs
de Heren

Y. KREINS,

conseiller d'Etat, président,
staatsraad, voorzitter,

P. LIENARDY,
P. QUERTAINMONT,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

F. DELPEREE,
J.-M. FAVRESSE,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

Madame
Mevrouw

B. VIGNERON,

greffier,
griffier.

Le rapport a été présenté par
Mme P. VANDERNACHT, auditeur. La
note du Bureau de coordination a
été rédigée et exposée par
Mme A.-F. BOLLY, référendaire ad-
joint.

Het verslag werd uitgebracht
door Mevr. P. VANDERNACHT, au-
diteur. De nota van het Coör-
dinatiebureau werd opgesteld
en toegelicht door Mevr. A.-
F. BOLLY, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version
française et la version néerlandai-
se a été vérifiée sous le contrôle
de M. P. LIENARDY.

De overeenstemming tussen de
Franse en de Nederlandse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. P. LIENARDY.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

B. VIGNERON

Y. KREINS